

SONY®

OLED VIEWFINDER

HDVF-EL30

HDVF-EL20

OPERATION MANUAL French

1st Edition

Table des matières

Précautions	3
Présentation	5
Fonctions des pièces et commandes	6
Panneau avant	7
Indicateurs à l'écran.....	8
Fixation sur la caméra	9
Réglage de la mise au point et de l'écran	10
Réglage de la mise au point	10
Réglage de l'écran	10
Fixation des accessoires	12
Fixation de la visière (HDVF-EL30 seulement)	12
Fixation d'un microphone.....	12
À propos du capteur oculaire	13
Permutation du point oculaire	13
Réglage du moniteur LCD (HDVF-EL30 seulement)	14
Réglage de l'angle	14
Réglage de l'écran	14
Utilisation du moniteur LCD comme indicateur de signalisation	14
Utilisation de la fonction Focus Assist (Assistance à la mise au point)	15
Fonction COLOR PEAKING	15
Fonction PEAKING PLUS	15
Fonction MAGNIFICATION	17
Utilisation du menu	18
Fonctionnement du menu de base.....	18
Liste des options de menu.....	20
Messages d'erreur	25
Spécifications	25

Précautions

Objectifs du viseur

Ne laissez pas l'objectif du viseur orienté vers une source de lumière forte, comme la lumière du soleil.

Une concentration de lumière forte, comme la lumière du soleil à travers l'objectif, peut brûler l'écran OLED ou provoquer un incendie.

À propos de l'écran OLED

Le panneau OLED intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de la diode électroluminescente organique, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.

Ces phénomènes n'ont pas d'effet sur les signaux de sortie de la caméra.

Image rémanente

En raison des caractéristiques du matériau utilisé dans le panneau OLED, des images rémanentes ou une réduction de la luminosité peuvent survenir.

Ces problèmes ne sont pas graves.

Lorsque des images fixes sont affichées dans la même position sur l'écran en continu ou de façon répétée, une image rémanente permanente est possible.

Images présentant un risque de rémanence

- Affichages de caractères ou messages indiquant le réglage ou l'état de fonctionnement
- Affichages à l'écran tels que des marqueurs centraux ou des zones de sécurité
- Images masquées d'un format autre que 16:9
- Barres ou images de couleur restant statiques pendant une période prolongée
- Lorsque la fonction HIGH EYEPOINT est réglée sur « ON ».

Pour réduire le risque de rémanence

- Réglez EYE SENSOR sur « ON »
Cet appareil dispose d'une fonction anti-rémanence destinée à l'écran OLED.
Lorsque votre œil est loin de l'ocilleton, il se peut qu'une image au niveau de signal vidéo inversé s'affiche ou qu'aucune image ne s'affiche.

- Remplissez la totalité de l'écran avec des images
 - Affiche l'image après avoir permuté HIGH EYEPOINT sur « OFF ».
 - Réglez l'affichage du masque de la caméra raccordée sur « OFF » avant d'afficher l'image. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la caméra.
- Désactivez les affichages de caractères et de marqueurs
Appuyez sur l'interrupteur MENU pour désactiver les affichages de caractères. Pour désactiver l'affichage de caractères ou de marqueurs de l'équipement raccordé, faites fonctionner ce dernier en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'équipement raccordé.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas
Mettez l'appareil hors tension si vous n'utilisez pas le viseur pendant une période prolongée.

À propos de l'écran LCD (HDVF-EL30 seulement)

- L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves. Ces phénomènes n'ont pas d'effet sur les signaux de sortie de la caméra.
- Ne laissez pas l'écran face au soleil pour ne pas l'endommager. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- Veillez à ne pas pousser ni égratigner l'écran. Veillez à ne pas placer d'objet lourd sur l'écran. L'écran risquerait de perdre en homogénéité.
- Une image rémanente peut apparaître en cas d'affichage prolongé d'une image fixe. Éteignez le viseur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Quand vous utilisez le viseur à basse température, la résolution de l'image animée se détériore immédiatement après la mise sous tension du viseur.

Manipulation et entretien de l'écran

La surface de l'écran a un revêtement spécial pour réduire le reflet de l'image. Observez bien les points suivants, car des procédures d'entretien incorrectes risquent d'affecter les performances de l'écran. Par ailleurs, l'écran est vulnérable aux dégâts. Veillez à ne pas l'égratigner ou le heurter avec un objet dur.

- Assurez-vous de mettre l'équipement raccordé hors tension avant d'effectuer tout entretien.
- La surface de l'écran a un revêtement spécial. Veillez à ne pas y fixer d'objets adhésifs tels que des autocollants.
- La surface de l'écran a un revêtement spécial. Ne touchez pas l'écran directement.
- Essuyez délicatement la surface de l'écran avec un chiffon doux et sec pour le dépoussiérer.
- Il est possible de retirer les taches récalcitrantes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
- L'écran risque de se rayer si un chiffon est sale.
- N'utilisez jamais de solvants puissants tels que de l'alcool, du benzène, du diluant, du détergent acide ou alcalin, du détergent contenant des abrasifs ou un produit chimique, car ils risqueraient d'endommager l'écran.
- Utilisez une brosse soufflante pour éliminer la poussière de la surface de l'écran.

Ne soumettez pas l'écran à des chocs violents

Si vous soumettez l'écran à des chocs violents, cela risquerait d'endommager sa structure interne ou son aspect extérieur.

Condensateur électrolytique

La durée de vie du condensateur électrolytique est de 5 ans environ, sous des températures de fonctionnement normales et pour un usage normal (8 heures par jour, 25 jours par mois). Si l'utilisation dépasse la fréquence d'utilisation normale, la durée de vie peut être réduite en conséquence.

Environnements d'exploitation et de stockage

Stockez le viseur à un endroit horizontal climatisé. Évitez de l'utiliser ou de le stocker dans les lieux suivants :

- Lieux très chauds ou froids
- Lieux très humides
- Lieux soumis à de fortes vibrations
- Lieux soumis à de puissants champs magnétiques
- Lieux exposés en plein soleil pendant de longues heures ou à proximité d'un appareil de chauffage

Condensation

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

Élimination de l'appareil

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets généraux. Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers. Pour éliminer l'appareil, vous devez respecter la loi en vigueur dans la région ou le pays.

Présentation

Le viseur HDVF-EL30/HDVF-EL20 OLED est un viseur couleur destiné à être utilisé avec une caméra couleur haute définition Sony.

Ce viseur possède les caractéristiques suivantes.

Avantages de la technologie des écrans OLED

L'écran OLED est constitué d'un matériau organique qui émet de la lumière lorsqu'un courant électrique lui est appliqué. Comme il émet lui-même la lumière, la puissance de la luminescence peut être contrôlée en réglant le courant électrique. Il en découle les trois particularités suivantes :

Réponse rapide des images animées :

L'état de luminescence de l'écran OLED peut être modifié instantanément en changeant le flux de courant dans le matériau organique. On obtient ainsi une réponse rapide des images animées avec un minimum de flou et d'images fantômes. En outre, les performances des prises de vue à l'extérieur ne sont pas influencées par les variations de la température ambiante.

Contraste élevé et gamme dynamique large :

L'écran OLED n'émet aucune lumière lorsque le signal noir est appliqué au viseur, ce qui permet l'affichage d'un pur écran noir. En outre, grâce à sa luminosité de crête élevée, cet écran reproduit de manière impressionnante la brillance et la netteté des images scintillantes, telles que les étoiles, l'éclairage nocturne, l'éclat du verre, etc.

Richesse de la reproduction des couleurs :

L'autoluminescence de l'écran OLED permet également une reproduction exceptionnelle des couleurs sur l'ensemble du spectre, sous pratiquement tous les niveaux d'ombre et de lumière.

Fonction Focus Assist (Assistance à la mise au point)

Ce viseur possède d'origine une fonction d'assistance à la mise au point pour une mise au point précise.

- Fonction Peaking

Il est possible d'améliorer les contours horizontalement/verticalement sur l'ensemble de l'écran. La coloration de la partie d'amélioration des contours peut améliorer la visibilité.

- Fonction Peaking Plus (Contours Plus)

Il est possible d'améliorer les contours de l'objet spécifié à l'aide d'une couleur et/ou de la zone sélectionnée.

- Fonction (FOCUS MAG) d'agrandissement de l'image
Affiche une partie de l'image agrandie au double de sa taille. Vous pouvez régler facilement la mise au point.

Pour basculer vers les paramètres de réglage prédéfinis

Les niveaux de luminosité et de contraste peuvent être prédéfinis afin de pouvoir être sélectionnés au moyen d'un interrupteur affectable ou à partir d'un menu.

Interrupteur affectable

Deux interrupteurs affectables sont prévus pour la mémorisation des fonctions courantes.

Indicateurs de signalisation

Le viseur est fourni avec trois indicateurs de signalisation (rouge, vert et jaune) qui s'allument en réaction aux signaux de signalisation.

Vérifiez si la caméra raccordée prend en charge l'utilisation de l'indicateur de signalisation jaune.

Vous pouvez utiliser l'écran LCD comme indicateur de signalisation supérieur. (HDVF-EL30 seulement)

Loupe haute performance

L'objectif à 7 éléments et 4 groupes (objectif asphérique compris) offre des images à faible distorsion et permet un réglage sur une gamme de visibilité large.

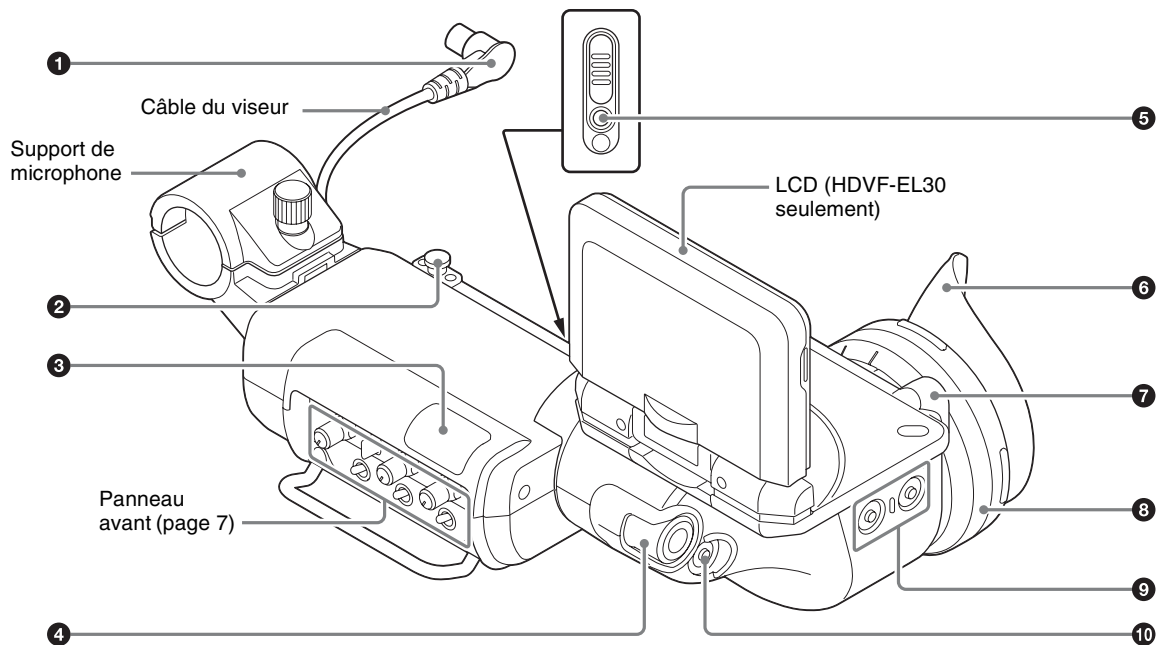
Si la bonnette en option (ø37) est montée, vous pouvez décaler le rapport de visibilité vers le côté de la vision éloignée.

Visière de l'écran LCD (HDVF-EL30 seulement)

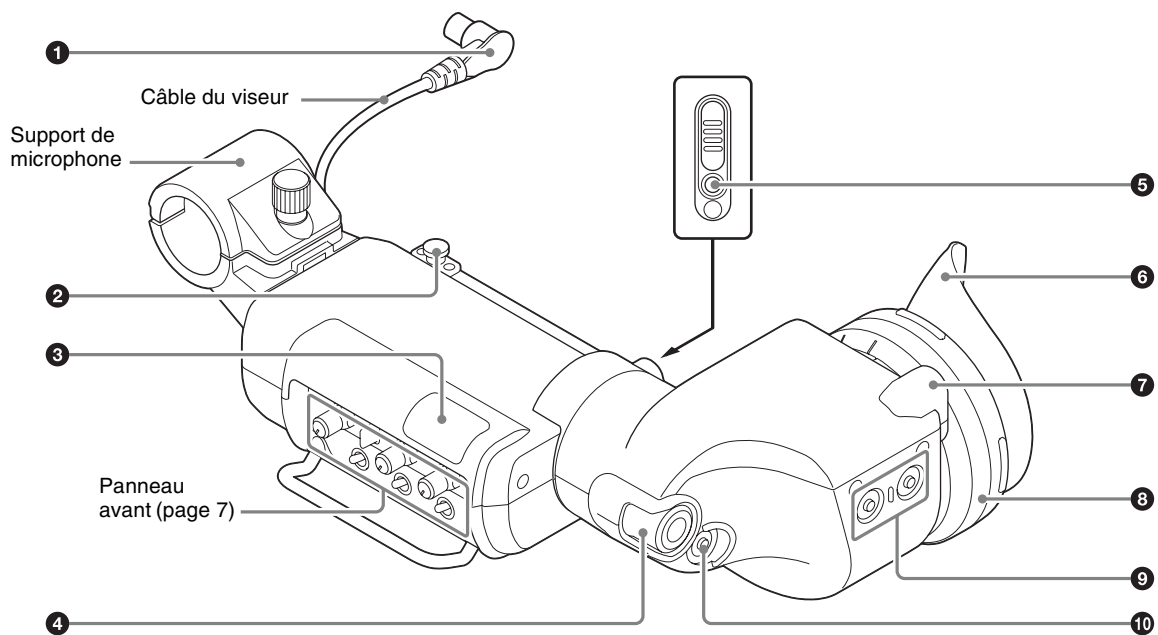
Une petite visière légère destinée à l'écran LCD est fournie. Elle est utile pendant l'enregistrement.

Fonctions des pièces et commandes

HDVF-EL30



HDVF-EL20



❶ Fiche

Raccordez le connecteur VF à la caméra.

❷ Butée

Empêche le viseur de se détacher de la caméra lorsque vous le faites glisser d'un côté à l'autre.

❸ Indicateur de signalisation (avant)

S'allume lorsque la caméra reçoit le signal de signalisation rouge. La luminosité se règle avec l'interrupteur TALLY du panneau avant. Réglez l'interrupteur TALLY sur OFF lorsque vous ne l'utilisez pas.

❹ Commande MENU

Tournez la commande pour sélectionner une option de menu, puis appuyez sur la commande pour confirmer la sélection. Utilisez-la avec l'interrupteur MENU pour régler les différentes fonctions.

Lorsque le menu n'est pas affiché, cette commande permet d'afficher à l'écran les informations d'état du viseur.

Pour plus de détails sur l'utilisation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.

❺ Indicateur de signalisation (arrière)

S'allume lorsque la caméra reçoit le signal de signalisation rouge. Cet indicateur peut être couvert lorsque vous ne l'utilisez pas.

❻ Œilleton

Bloque la lumière externe pendant la prise de vue. Au fil du temps, l'œilleton peut se craqueler. Si cela se produit, il convient d'en changer.

❼ Capteur oculaire

Commande la fonction anti-rémanence de l'écran OLED.

Remarques

- Veillez à ne pas couvrir ou bloquer le capteur oculaire.
- Pour éviter toute image rémanente sur l'écran OLED, il se peut que le niveau de signal vidéo sur l'affichage s'inverse ou que l'image ne s'affiche pas lorsque votre œil n'est pas en contact avec l'œilleton.

❽ Bague d'ajustement de la dioptrie

Tournez-la jusqu'à ce que l'image soit la plus nette possible pour votre vue.

❾ Interrupteurs ASSIGN (affectables) 1/2

Peuvent être configurés pour exécuter des fonctions fréquemment utilisées.

Pour mémoriser une fonction, utilisez l'option « ASSIGN 1 » ou « ASSIGN 2 » du menu FUNCTION (page 20).

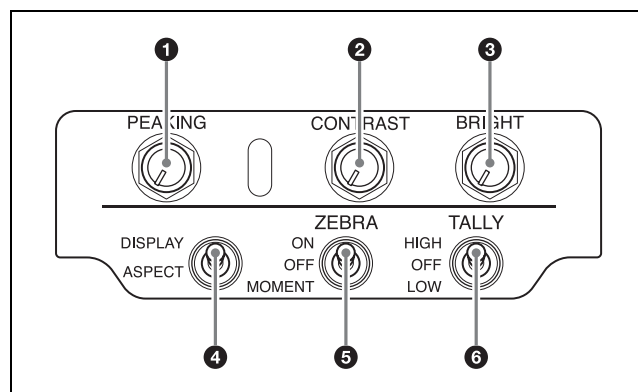
❿ Interrupteur MENU

Affiche le menu. À utiliser avec la commande MENU pour régler les différentes fonctions.

Lorsque le menu n'est pas affiché, un appui d'au moins trois secondes sur cette commande fait s'afficher « VR LOCK ». Ceci a pour effet de verrouiller les commandes BRIGHT, CONTRAST et PEAKING sur leurs valeurs actuelles et d'éviter un changement de réglage accidentel. Pour déverrouiller les commandes, appuyez sur cet interrupteur pendant au moins trois secondes de sorte que « VR UNLOCK » s'affiche.

Pour plus de détails sur l'utilisation, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.

Panneau avant



❶ Commande PEAKING

Renforce les contours de l'image. Cette commande n'a pas d'effet sur les signaux de sortie vidéo de la caméra. Faites tourner la commande dans le sens horaire pour augmenter la netteté.

❷ Commande CONTRAST

Règle le contraste de l'image. Cette commande n'a pas d'effet sur les signaux de sortie vidéo de la caméra. Faites tourner la commande dans le sens horaire pour augmenter le contraste.

HDVF-EL20

Cette commande est désactivée si la fonction « PRESET » du menu PRESET (page 23) est réglée sur « ON ».

HDVF-EL30

Cette commande est désactivée si la fonction « PRESET » est réglée sur « ON » et si la fonction « PRESET SELECT » est réglée sur « BOTH » dans le menu PRESET (page 23).

③ Commande BRIGHT (luminosité)

Règle la luminosité de l'image. Cette commande n'a pas d'effet sur les signaux de sortie vidéo de la caméra. Faites tourner la commande dans le sens horaire pour augmenter la luminosité.

HDVF-EL20

Cette commande est désactivée si la fonction « PRESET » du menu PRESET (page 23) est réglée sur « ON ».

HDVF-EL30

Cette commande est désactivée si la fonction « PRESET » est réglée sur « ON » et si la fonction « PRESET SELECT » est réglée sur « BOTH » dans le menu PRESET (page 23).

④ Interrupteur ASPECT/DISPLAY

Permute le rapport d'affichage d'image et l'indication DISPLAY/indication de marqueur sur ON/OFF.

ASPECT : Chaque pression sur l'interrupteur à cette position active et désactive l'affichage du masque.

DISPLAY : Permute l'indication DISPLAY sur ON/OFF et permute l'indication de marqueur sur ON/OFF lorsque l'indication de marqueur de la caméra est réglée sur « ON ».

Remarque

Pendant l'utilisation de l'interrupteur DISPLAY, le mouvement varie selon la caméra raccordée.

⑤ Interrupteur ZEBRA (motif zébré)

Commande l'affichage du motif zébré sur l'écran du viseur comme suit :

ON : Un motif zébré apparaît et reste.

OFF : Un motif zébré disparaît.

MOMENT : Un motif zébré apparaît et reste pendant environ 5 secondes.

⑥ Interrupteur TALLY

Commande l'indicateur TALLY (page 7) situé à l'avant du viseur.

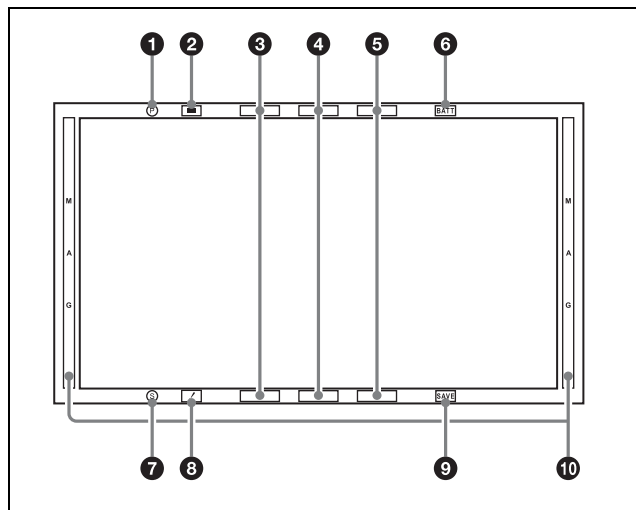
HIGH : La luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur haute.

OFF : L'indicateur de signalisation est désactivé.

LOW : La luminosité de l'indicateur de signalisation est réglée sur basse.

Indicateurs à l'écran

Les indicateurs sont situés en haut, en bas, à gauche et à droite des écrans OLED et LCD (HDVF-EL30 seulement) pour indiquer l'état de la caméra ou de cet appareil.



① Indicateur PEAKING PLUS (bleu)

Utilise l'interrupteur ASSIGN auquel la fonction PEAKING PLUS est affectée ou s'allume lorsque « PEAKING MODE » du menu PEAKING PLUS (page 22) est réglé sur « PLUS ».

② Indicateur de position MAG (grossissement)

Fait apparaître l'affichage étendu parmi les parties centrale/haute/droite/basse/gauche de l'écran.

③ Indicateur G TALLY (vert)

S'allume lorsque le signal de signalisation vert est reçu.

④ Indicateur R TALLY (rouge)

S'allume lorsque le signal de signalisation rouge est reçu.

⑤ Indicateur Y TALLY (jaune)

S'allume lorsque le signal de signalisation jaune est reçu.

⑥ Indicateur BATT (batterie) (rouge)

S'allume ou clignote de la manière suivante pour indiquer l'état de la batterie raccordée à la caméra.

Allumé : La batterie est à plat.

Clignotant : La tension de la batterie a chuté au-dessous de la valeur du seuil.

Pour éviter que la caméra s'éteigne, changez de batterie le plus vite possible dès que cet indicateur se met à clignoter.

La valeur seuil de la tension de la batterie à laquelle cet indicateur s'allume ou clignote peut être définie par la caméra. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de la caméra.

7 Indicateur STATUS (orange)

Indique l'état en cours du viseur.

Clignote toutes les 0,5 seconde : Un problème est détecté durant l'auto-diagnostic. Il est possible qu'un message d'erreur (voir page 25) s'affiche au même moment. Mettez l'appareil hors tension et contactez votre revendeur Sony.

8 Indicateur (attention) (orange)

S'allume lorsque la caméra détecte certaines conditions. Les conditions dans lesquelles l'indicateur s'allume sont spécifiées sur la caméra.

Pour en savoir plus sur la configuration et la vérification des conditions dans lesquelles l'indicateur  s'allume, reportez-vous au mode d'emploi de la caméra utilisée.

9 Indicateur SAVE (orange)

S'allume lorsque l'enregistreur fixé à la caméra est en mode économie d'énergie.

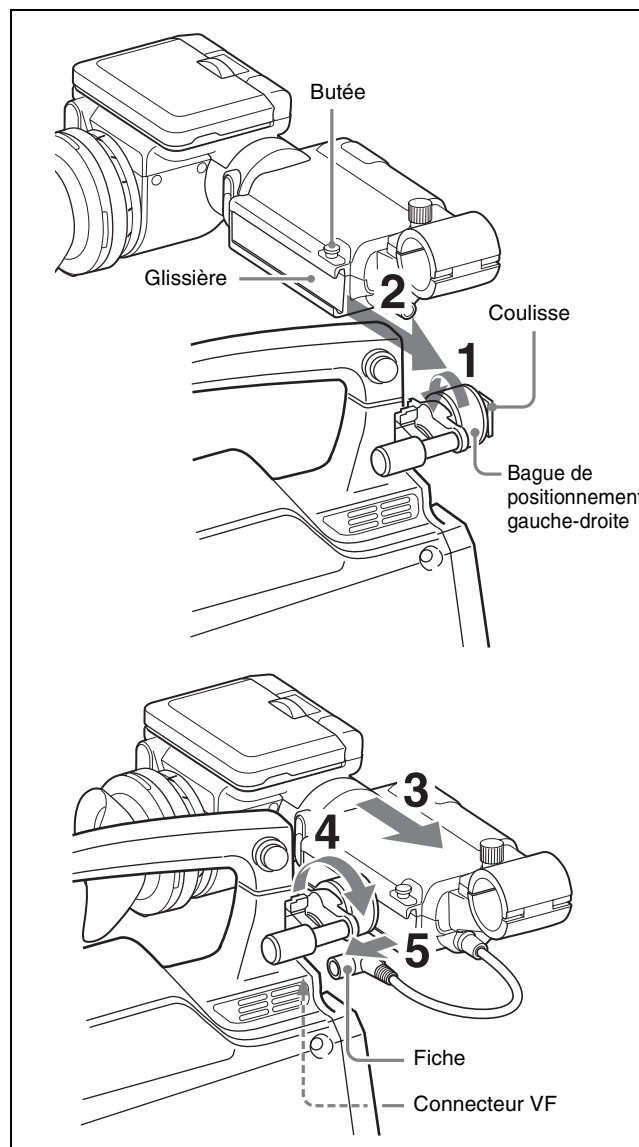
10 Indicateur MAG (grossissement) (orange)

S'allume lorsque l'image affichée est agrandie (lorsque l'interrupteur ASSIGN de la fonction MAGNIFICATION est réglé sur « ON » ou que l'option « MAGNIFICATION » du menu MAGNIFICATION (page 22) est réglée sur « ON »).

Fixation sur la caméra

Remarque

Lorsque le viseur est fixé, ne laissez pas la caméra avec l'oculaire en face du soleil. La lumière directe du soleil peut pénétrer dans l'oculaire et être mise au point dans le viseur, ce qui peut mettre feu à l'écran OLED ou provoquer un incendie.



- 1 Desserrez la bague de positionnement gauche-droite de la caméra.
- 2 Insérez la coulisse (située à l'avant de la caméra) dans la glissière (située à l'arrière du viseur).
- 3 Faites glisser le viseur dans le sens de la flèche.

- 4 Placez le viseur en le faisant glisser d'un côté à l'autre, puis desserrez la bague de positionnement gauche-droite de la caméra.
- 5 Branchez la fiche au connecteur VF de la caméra.

Remarque

Vérifiez toujours que la fiche est fermement insérée dans le connecteur VF de la caméra.

Pour retirer le viseur

Pour retirer le viseur de la caméra, suivez la procédure de fixation dans le sens inverse. Lorsque vous retirez le viseur de la caméra, tirez la butée vers le haut.

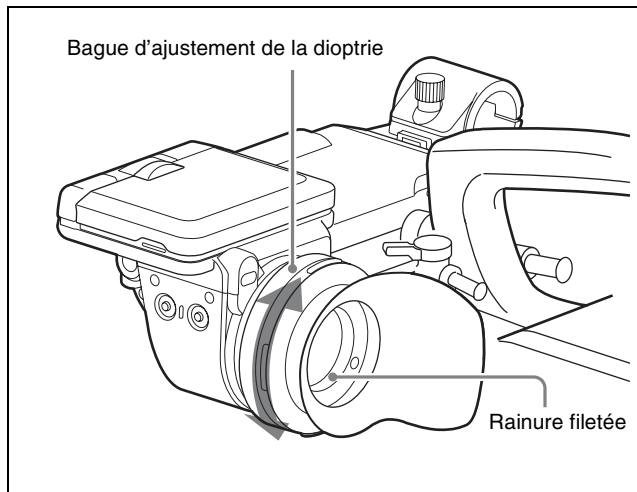
Remarque sur le chargement dans une mallette

Pour charger dans une mallette la caméra à laquelle un viseur est fixé, assurez-vous que la caméra et le viseur entrent dans la mallette sans forcer. L'application d'une pression excessive peut entraîner des dommages à la caméra ou au viseur.

Réglage de la mise au point et de l'écran

Réglage de la mise au point

Tournez la bague d'ajustement de la dioptrie jusqu'à ce que l'image soit la plus nette possible pour votre vue.

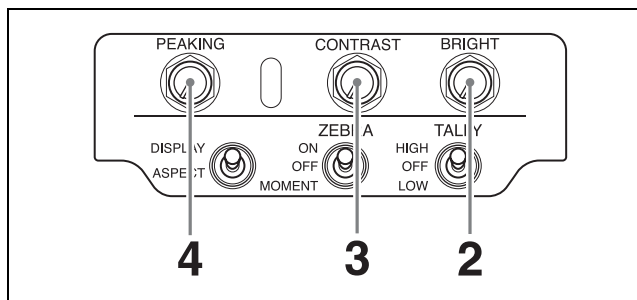


Pour décaler le rapport de visibilité vers le côté hypermétrope

Montez la bonnette en option (ø37) sur la rainure filetée de la loupe.

Réglage de l'écran

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.



- 1 Réglez « PRESET » dans le menu PRESET (page 23) sur « OFF ».
- 2 Tournez la commande BRIGHT pour régler la luminosité de l'écran.

Pour accroître la luminosité de l'image : Tournez la commande dans le sens horaire.

- 3** Tournez la commande CONTRAST pour régler le contraste de l'écran.
- Pour accroître le contraste :** Tournez la commande dans le sens horaire.
- 4** Tournez la commande PEAKING pour régler les contours de l'image.
- Pour renforcer la netteté des contours de l'image :** Tournez la commande dans le sens horaire.
- 5** Réglez « CHROMA » du menu FUNCTION (page 20) pour régler le niveau de chrominance.

Pour régler séparément l'écran OLED et l'écran LCD (HDVF-EL30 uniquement)

- 1** Réglez « PRESET » dans le menu PRESET (page 23) sur « ON ».
- 2** Réglez « PRESET SELECT » dans le menu PRESET sur « OLED » ou « LCD ».
- 3** Réglez la luminosité de l'écran.
- Si la fonction « PRESET SELECT » n'est pas configurée, tournez la commande BRIGHT pour régler la luminosité de l'image.
- Pour accroître la luminosité de l'image :** Tournez la commande dans le sens horaire.
- Si la fonction « PRESET SELECT » est configurée, définissez « PRST BRIGHT » dans le menu PRESET pour régler la luminosité de l'image.
- Pour accroître la luminosité de l'image :** Augmentez la valeur du réglage.
- 4** Réglez le contraste de l'écran.
- Si la fonction « PRESET SELECT » n'est pas configurée, tournez la commande CONTRAST pour régler le contraste de l'écran.
- Pour accroître le contraste :** Tournez la commande dans le sens horaire.
- Si la fonction « PRESET SELECT » est configurée, définissez « PRST CONTRAST » dans le menu PRESET pour régler le contraste de l'écran.
- Pour accroître le contraste :** Augmentez la valeur du réglage.
- 5** Tournez la commande PEAKING pour régler les contours de l'image.
- Pour renforcer la netteté des contours de l'image :** Tournez la commande dans le sens horaire.

- 6** Définissez la fonction « CHROMA » dans le menu FUNCTION (page 20) pour régler le niveau de chrominance.

Remarque

Assurez-vous d'avoir défini le réglage « PRESET » dans le menu PRESET avant d'effectuer la procédure ci-dessus.

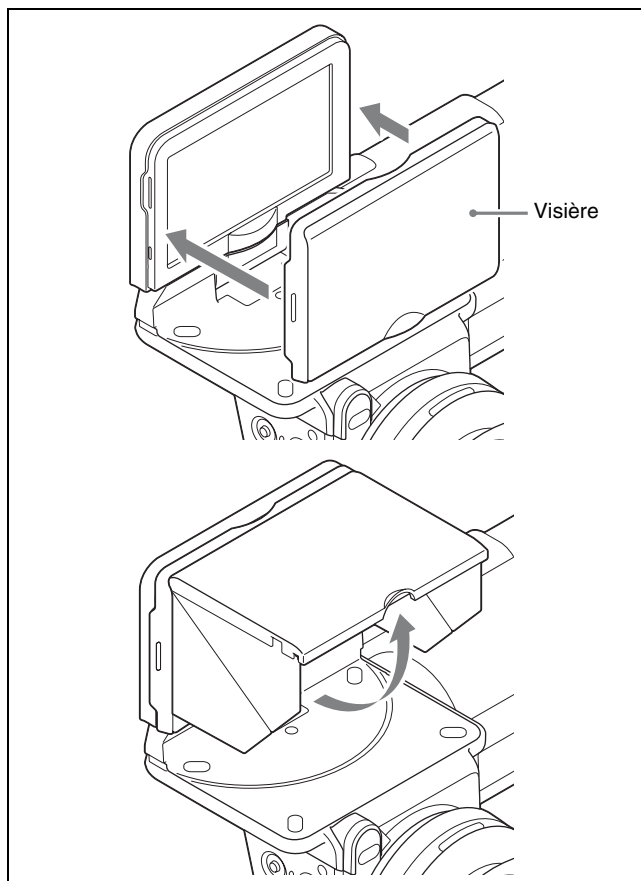
Selon le réglage choisi, les commandes BRIGHT et CONTRAST peuvent être sans effet.

Fixation des accessoires

Fixation de la visière (HDVF-EL30 seulement)

- 1 Fixez la visière en insérant ses pattes dans les rainures gauche et droite de l'écran LCD.

Il est possible de faire pivoter la visière de 180 degrés vers le haut et vers le bas et de la fixer.

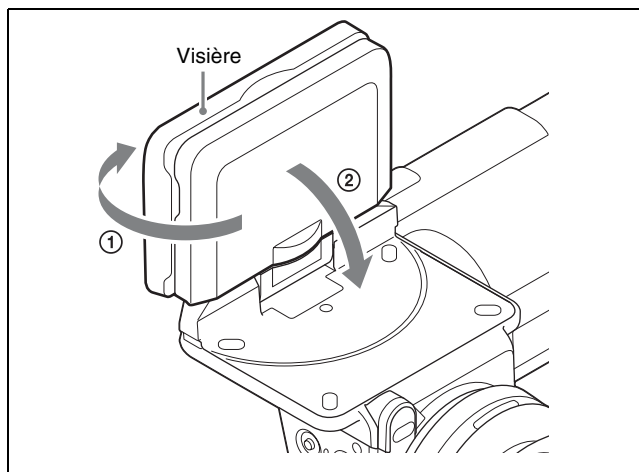


Si vous repliez la visière lorsqu'elle est fixée à l'écran LCD, vous pouvez l'utiliser comme couverture de protection de l'écran LCD.

Remarque

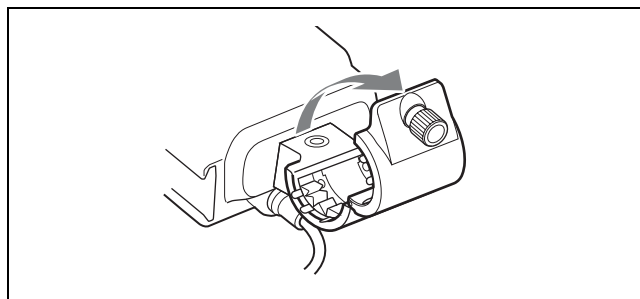
Pour rétracter le moniteur LCD auquel la visière est fixée, faites pivoter de 180 degrés l'écran LCD de l'autre côté afin d'orienter la visière vers le haut.

Si vous rétractez de force le moniteur LCD auquel la visière est fixée, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou des dommages.



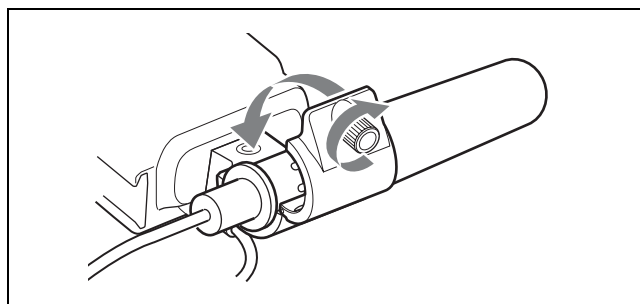
Fixation d'un microphone

- 1 Desserrez la vis du support de microphone et ouvrez le support.



- 2 Fixez le microphone au support de microphone, fermez le support et serrez la vis.

S'il est nécessaire d'utiliser un microphone fin, fixez préalablement une entretoise de microphone (fournie avec le microphone) au microphone.



- 3 Insérez la fiche du microphone dans le connecteur MIC de la caméra ou dans le connecteur MIC IN de l'adaptateur de caméra.

Pour raccorder le microphone à l'adaptateur de caméra, vous aurez besoin d'installer le sélecteur de microphone.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur de caméra.

À propos du capteur oculaire

Commande la fonction anti-rémanence de l'écran OLED.

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.

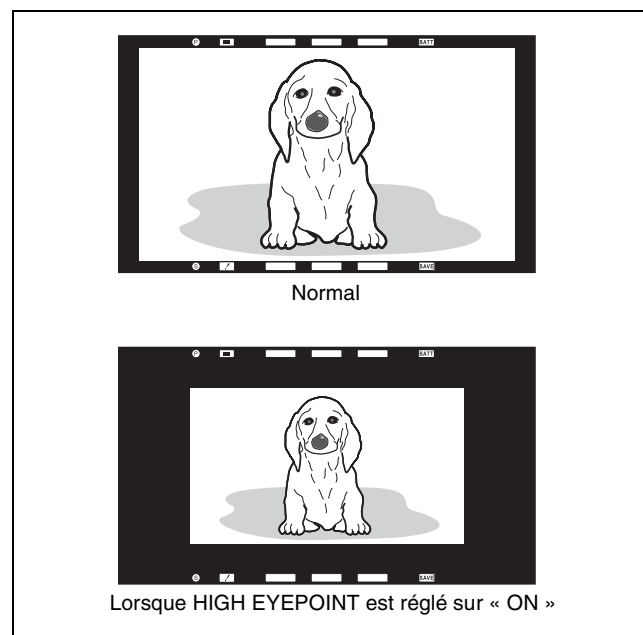
- 1 Réglez « EYE SENSOR » du menu OLED sur « ON ».

Remarques

- À utiliser lorsque EYE SENSOR est réglé sur « ON ». S'il est réglé sur « OFF », une image rémanente permanente est possible.
- Veillez à ne pas couvrir ou bloquer le capteur oculaire.
- Pour éviter toute image rémanente sur l'écran OLED, il se peut que le niveau de signal vidéo sur l'affichage s'inverse ou que l'image ne s'affiche pas lorsque votre œil n'est pas en contact avec l'œilleton.

Permutation du point oculaire

Lorsque votre œil est loin de l'œilleton pendant l'enregistrement, réglez la fonction HIGH EYEPOINT sur « ON ». L'écran effectif s'affiche avec un affichage réduit et vous pouvez voir aisément la totalité de l'écran.



- 1 Permutez le point oculaire en appuyant sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction HIGH EYEPOINT.

Vous pouvez le faire sous « HIGH EYEPOINT » dans le menu OLED (page 23).

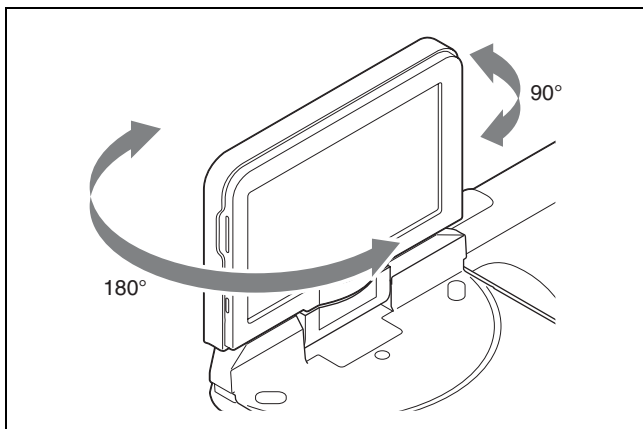
Remarques

- Lorsque la fonction HIGH EYEPOINT est réglée sur « ON », la résolution de l'écran effectif diminue.
- Lorsque la fonction HIGH EYEPOINT est réglée sur « ON » et utilisée pendant de longues périodes, une image rémanente permanente est possible.

Réglage du moniteur LCD (HDVF-EL30 seulement)

Lorsque vous ouvrez le moniteur LCD, il se met sous tension. Lorsque vous le repliez en dirigeant le côté écran face vers le bas, il se met hors tension.

Réglage de l'angle



Vous pouvez faire pivoter de 180 degrés l'écran LCD dans le sens opposé (le sens dans lequel le moniteur est orienté vers un objet) et de 90 degrés dans l'autre sens. Lorsque vous faites pivoter de 180 degrés l'écran LCD dans le sens opposé, l'image est inversée horizontalement (image miroir).

Lorsque vous rétractez le moniteur alors qu'il a pivoté de 180 degrés dans le sens opposé, l'image est inversée horizontalement et verticalement.

Il est possible de régler manuellement l'inversion d'image en réglant « MIRROR » sur « MANUAL » dans le menu LCD (page 24).

Réglage de l'écran

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à la section « Réglage de l'écran » à la page 10.

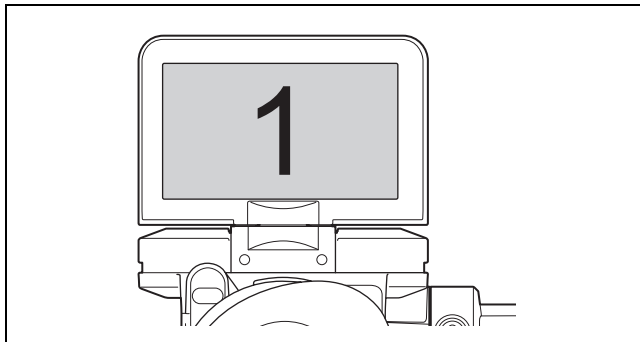
Utilisation du moniteur LCD comme indicateur de signalisation

Vous pouvez utiliser le moniteur LCD comme indicateur de signalisation.

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.

- 1 Sélectionnez « TALLY » sous « DISPLAY MODE » dans le menu LCD.
- 2 Sélectionnez « CAMERA NUMBER » dans le menu LCD.

Lorsque « CAMERA LINK » est réglé sur « ON » dans le menu LCD, le même numéro que le numéro de caméra est défini comme CAMERA NUMBER.



Remarque

La compatibilité de cette fonction dépend de la caméra raccordée.

Pour plus de détails sur les modèles compatibles, contactez votre revendeur Sony.

- 3 Réglez la luminosité sous « TALLY DIM » dans le menu LCD.
- 4 Lorsque vous faites pivoter de 180 degrés le moniteur LCD dans le sens opposé, l'écran bascule sur l'indicateur de signalisation.

Utilisation de la fonction Focus Assist (Assistance à la mise au point)

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à la section « Utilisation du menu » à la page 18.

Fonction COLOR PEAKING

Lorsque la fonction COLOR PEAKING est réglée sur « ON », le signal de renforcement des contours s'affiche avec les couleurs modifiées.

- 1 Réglez « COLOR PEAKING » sur « ON » dans le menu PEAKING.
- 2 Réglez la couleur d'affichage avec « COLOR » dans le menu PEAKING.
- 3 Réglez le niveau de chrominance du signal vidéo avec « CHROMA » dans le menu PEAKING.

Lorsque « ORIG » est sélectionné sous « COLOR », le signal vidéo s'affiche en monochrome. Le niveau de chrominance du signal ne peut pas être ajusté.

Remarque

Le réglage du contour de couleur est une fonction qui extrait les composantes à haute fréquence du signal vidéo et applique une couleur à ces parties. Cela peut être moins efficace lorsque les composantes de bruit sont accentuées par les réglages VF DETAIL et MASTER GAIN du côté de la caméra, parce que la couleur s'applique à la totalité de l'écran.

Si vous prévoyez d'utiliser la fonction de réglage du contour de couleur, il est recommandé de configurer les réglages VF DETAIL et MASTER GAIN du côté de la caméra comme suit.

- VF DETAIL : OFF, ou réglez-le sur une valeur qui n'accentue pas le bruit.
- MASTER GAIN : Réglez-le sur une valeur proche de 0 dB.

Fonction PEAKING PLUS

Cette fonction permet de renforcer la netteté des contours d'une image spécifiée au moyen de la couleur, d'une sélection de zone ou des deux. Vous pouvez aussi renforcer les contours de l'image entière. Cette fonction n'a pas d'effet sur les signaux de sortie vidéo de la caméra.

Pour renforcer la netteté des contours en spécifiant la couleur

- 1 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel la fonction PEAKING PLUS est affectée afin d'activer le mode PEAKING PLUS.

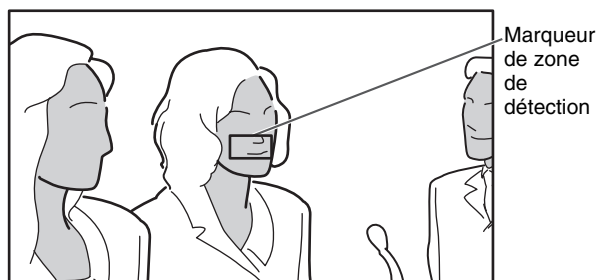
L'indicateur PEAKING PLUS s'allume.

Vous pouvez aussi activer ce mode en utilisant l'option « PEAKING MODE » du menu PEAKING PLUS (voir page 22).

- 2 Sélectionnez « COLOR » dans l'option « COLOR/AREA SEL » du menu PEAKING PLUS.

- 3 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction PEAKING PLUS pendant au moins une seconde (le marqueur de zone de détection apparaît au centre de l'écran), centrez la couleur à corriger dans le marqueur de zone de détection, puis relâchez l'interrupteur.

La couleur à corriger sera détectée.



■ : Zone effective de renforcement des contours

- 4 Définissez la zone effective de renforcement des contours de la couleur à l'aide des options suivantes du menu PEAKING PLUS.

- HUE PHASE : Position centrale de la teinte
- HUE WIDTH : Plage de la teinte
- SAT WIDTH : Plage de saturation



Sens - :
Réduit la plage effective



Sens + :
Élargit la plage effective

- 5 Réglez le niveau de correction avec la commande PEAKING.

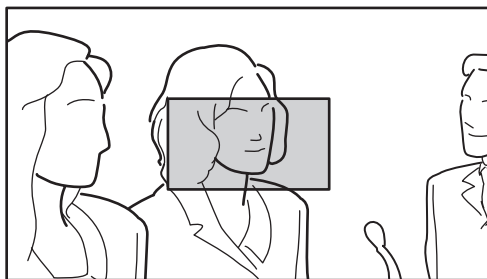
Seuls les contours de l'objet qui correspondent à la couleur détectée à l'étape 3 seront renforcés. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour renforcer les contours.

Pour renforcer les contours en spécifiant la zone d'affichage

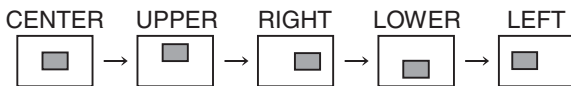
- 1 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel la fonction PEAKING PLUS est affectée afin d'activer le mode PEAKING PLUS.

L'indicateur PEAKING PLUS s'allume.
Vous pouvez aussi activer ce mode en utilisant l'option « PEAKING MODE » du menu PEAKING PLUS (voir page 22).

- 2 Sélectionnez « AREA » dans l'option « COLOR/ AREA SEL » du menu PEAKING PLUS.
- 3 Sélectionnez une zone dans l'option « POSITION » du menu PEAKING PLUS.



■ : Zone effective de renforcement des contours



Si le réglage « POSITION » est changé, le réglage « MAG POSITION » du menu MAGNIFICATION change aussi.

- 4 Réglez le niveau de correction avec la commande PEAKING.

Seuls les contours de l'objet dans la zone sélectionnée à l'étape 3 seront renforcés.
Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour renforcer les contours.

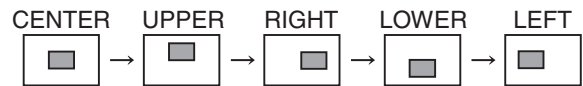
Pour spécifier la couleur et la zone

- 1 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel la fonction PEAKING PLUS est affectée afin d'activer le mode PEAKING PLUS.

L'indicateur PEAKING PLUS s'allume.
Vous pouvez aussi activer ce mode en utilisant l'option « PEAKING MODE » du menu PEAKING PLUS (voir page 22).

- 2 Sélectionnez « BOTH » dans l'option « COLOR/ AREA SEL » du menu PEAKING PLUS.

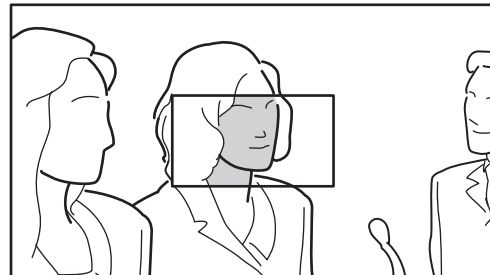
- 3 Sélectionnez une zone dans l'option « POSITION » du menu PEAKING PLUS.



Si le réglage « POSITION » est changé, le réglage « MAG POSITION » du menu MAGNIFICATION change aussi.

- 4 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction PEAKING PLUS pendant au moins une seconde (le marqueur de zone de détection apparaît au centre de l'écran), centrez la couleur à corriger dans le marqueur de zone de détection, puis relâchez l'interrupteur.

La couleur à corriger sera détectée.



■ : Zone effective de renforcement des contours

- 5 Définissez la zone effective de renforcement des contours de la couleur à l'aide des options suivantes du menu PEAKING PLUS.

- HUE PHASE : Position centrale de la teinte
- HUE WIDTH : Plage de la teinte
- SAT WIDTH : Plage de saturation

- 6 Réglez le niveau de correction avec la commande PEAKING.

Les contours de l'objet qui correspondent à la couleur détectée à l'étape 4 sont renforcés dans la zone sélectionnée à l'étape 3.

Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour renforcer les contours.

Pour renforcer les contours de l'image entière

- 1 Appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction PEAKING PLUS pour activer le mode STD (standard).

L'indicateur PEAKING PLUS s'éteint.
Vous pouvez aussi activer ce mode en utilisant l'option « PEAKING MODE » du menu PEAKING PLUS (voir page 22).

- 2 Réglez le niveau de correction avec la commande PEAKING.

Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour renforcer les contours.

Fonction MAGNIFICATION

Cette fonction vous permet de régler la mise au point facilement en agrandissant l'image verticalement et horizontalement au double de sa taille.

Pour agrandir l'image, appuyez sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction MAGNIFICATION. Chaque pression permute entre l'affichage normal et l'affichage agrandi.

Pour sélectionner la partie d'affichage agrandi

Vous pouvez sélectionner l'une des parties d'affichage agrandi suivantes : parties centrale (réglage par défaut), haute, droite, basse, gauche du moniteur.

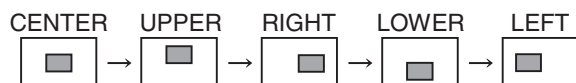
- 1 Maintenez enfoncé l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction MAGNIFICATION pendant environ une seconde.

La caméra entre en mode de sélection de la partie d'affichage agrandi, et l'indicateur MAG et l'indicateur de position MAG (page 8) s'affichent. Au même moment, l'écran bascule sur l'affichage agrandi.

- 2 Maintenez enfoncé l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction MAGNIFICATION. Lorsque l'indicateur de position MAG indique votre position favorite, relâchez l'interrupteur.

La caméra bascule sur l'affichage agrandi dans l'ordre suivant :

Si vous maintenez enfoncé l'interrupteur, l'affichage agrandi est conservé. L'affichage étendu permute entre les parties haute, droite, basse, gauche et centrale environ toutes les secondes.



Si le réglage « MAG POSITION » est modifié, le réglage « POSITION » du menu PEAKING PLUS (page 22) change aussi.

Vous pouvez régler l'affichage agrandi dans le menu MAGNIFICATION (page 22).

Pour revenir à l'affichage normal

Les deux méthodes pour revenir à l'affichage normal, dans les réglages « AUTO RELEASE » du menu MAGNIFICATION (page 22), sont les suivantes.

- « **AUTO** » : Rétablit automatiquement l'affichage normal un certain temps après l'agrandissement de l'image à l'aide de l'interrupteur ASSIGN.
- « **MANUAL** » : Appuyez de nouveau sur l'interrupteur ASSIGN pour revenir à l'affichage normal.

Utilisation du menu

La plupart des fonctions du viseur électronique sont accessibles par le menu.

Fonctionnement du menu de base

1 Accédez au menu.

Appuyez sur l'interrupteur MENU.

Une page de menu apparaît dans l'affichage du viseur.

Exemple

VF MENU									
?	01	FUNCTION							
ASSIGN. 1	:	MONO							
ASSIGN. 2	:	MAG							
KNEE	:	OFF							
MONOCHROME	:	OFF							
CHROMA	:	0							
PEAKING PLUS SW	:	MODE1							

Le menu du viseur peut être affiché en même temps qu'une image de la caméra. L'image de la caméra ou le menu s'assombrit de telle sorte qu'il/elle apparaît faiblement derrière le menu du viseur.

2 Sélectionnez une page de menu.

Lorsque le caractère ? apparaît à gauche du numéro de page (mode de sélection de page), tournez la commande MENU.

Une nouvelle page de menu s'affiche.

Caractère ?

VF MENU									
?	02	TALLY / IND							
TALLY	:	ON							
INDICATOR	:	ON							
TALLY / IND DIM	:	5							
OLED	:	5							
LCD	:	5							

Lorsque la page de menu souhaitée apparaît, appuyez sur la commande MENU.

Le caractère → apparaît à gauche de l'option sur la page de menu sélectionnée (mode de sélection d'option).

- Pour sélectionner une autre page de menu, appuyez sur l'interrupteur MENU pour revenir en mode de sélection de page.
- Lorsque le caractère ? apparaît à gauche du réglage (mode de réglage de valeur), appuyez sur l'interrupteur MENU pour revenir en mode de sélection d'option. Appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur MENU pour revenir en mode de sélection de page.

3 Sélectionnez les options de menu.

Lorsque le caractère → est présent à gauche de l'option sur la page de menu sélectionnée (mode de sélection d'option), tournez la commande MENU pour placer le caractère → sur l'option de menu souhaitée.

Caractère →

VF MENU									
	02	TALLY / IND							
→	TALLY	:							
	INDICATOR	:							
	TALLY / IND DIM	:							
	OLED	:							
	LCD	:							

Pour faire descendre le caractère →, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour faire monter le caractère →, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Positionnez le caractère → à gauche de l'option souhaitée, puis appuyez sur la commande MENU.

Un caractère ? apparaît à gauche du réglage et l'écran de réglages est activé (mode de réglage de valeur).

Mode de réglage de valeur

VF MENU									
	02	TALLY / IND							
	TALLY	:							
	INDICATOR	:							
	TALLY / IND DIM	:							
	OLED	:							
	LCD	:							

Pour sélectionner une autre option de menu, appuyez sur l'interrupteur MENU pour revenir en mode de sélection d'option.

4 Changez la valeur d'un réglage.

Lorsque le caractère ? est présent à gauche du réglage (mode de réglage de valeur), tournez la commande MENU pour changer la valeur.

Si le réglage est une valeur numérique, tournez la commande MENU dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur, dans le sens contraire pour la diminuer.

Tournez la commande rapidement pour changer la valeur rapidement, tournez la lentement pour effectuer des réglages fins.

5 Entrez le réglage.

Appuyez sur la commande MENU.

Le réglage est activé et le menu retourne en mode de sélection d'option.

Si vous appuyez sur l'interrupteur MENU avant d'avoir appuyé sur la commande MENU, le réglage reprend la valeur précédemment définie, puis le menu revient en mode de sélection d'option.

6 Réglez les autres options de menu.

Répétez les étapes **2** à **5** pour définir les autres options.

7 Fin des opérations de menu.

Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur MENU jusqu'à ce que la page de menu disparaisse de l'affichage.

Pour ramener un paramètre à sa valeur par défaut

Positionnez le caractère → à gauche de l'option de menu souhaitée, ou lorsque le caractère ? apparaît à gauche de l'élément de menu à rétablir, puis appuyez sur la commande MENU pendant au moins deux secondes.

Liste des options de menu

Remarques

- Certains réglages ne peuvent pas être sélectionnés si l'option précédente n'a pas été placée sur « ON ».

- « — — — » apparaît en tant qu'option indisponible.

Page	Menu	Option	Réglages (par défaut dans [])	Fonction
01	FUNCTION	ASSIGN 1	[MONO]/MAG/ PEAK+/HIEYE/ KNEE/PRESET/ OFF	Pour affecter une fonction à l'interrupteur ASSIGN 1. Les réglages détaillés des différentes fonctions peuvent être spécifiés dans les pages de menu appropriées. MONO : Active (ON)/désactive (OFF) l'affichage noir et blanc. MAG : Active (ON)/désactive (OFF) la fonction de grossissement (maintenir enfoncé pendant au moins une seconde pour sélectionner la zone à agrandir). PEAK+ : Bascule le mode de renforcement des contours entre STD et PLUS (maintenir enfoncé pendant au moins une seconde pour exécuter COLOR DETECT). HIEYE : Permute la fonction d'affichage réduit sur ON/OFF. KNEE : Active (ON)/désactive (OFF) le circuit de correction KNEE. PRESET : Active (ON)/désactive (OFF) PRESET. OFF : Aucune fonction n'est attribuée.
		ASSIGN 2	MONO/[MAG]/ PEAK+/HIEYE/ KNEE/PRESET/ OFF	Pour affecter une fonction à l'interrupteur ASSIGN 2. Les fonctions affectables sont les mêmes que pour ASSIGN 1.
		KNEE	[OFF]/ON	Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le circuit de correction KNEE. (Ce réglage n'affecte pas les signaux de sortie de la caméra.)
		MONOCHROME	[OFF]/ON	Pour sélectionner l'affichage couleur (OFF) ou noir et blanc (ON). (Ce réglage n'affecte pas les signaux de sortie de la caméra.)
		CHROMA	–99 à [0] à 99	Pour régler le niveau de chrominance. (Ce réglage n'affecte pas les signaux de sortie de la caméra.) Diminuez la valeur pour réduire le niveau de chrominance.
		PEAKING PLUS SW	[MODE1]/MODE2	Pour sélectionner le mode de fonctionnement après avoir appuyé sur l'interrupteur ASSIGN auquel est affectée la fonction PEAKING PLUS. MODE1 : Commute PEAKING MODE STD ⇄ PLUS. MODE2 : Commute dans l'ordre STD → COLOR → AREA → BOTH → STD.

Page	Menu	Option	Réglages (par défaut dans □)	Fonction
02	TALLY/IND	TALLY	OFF/[ON]/ UPPER/LOWER	Commande l'indicateur de signalisation sur l'écran. OFF : Aucun indicateur de signalisation n'est valide. ON : Tous les indicateurs de signalisation sont valides. UPPER : Seul l'indicateur de signalisation supérieur est valide. LOWER : Seul l'indicateur de signalisation inférieur est valide.
		INDICATOR	OFF/[ON]	Commande les indicateurs (sauf l'indicateur de signalisation) sur l'écran. OFF : Seuls les indicateurs BATT et STATUS sont valides. ON : Tous les indicateurs sont valides.
		TALLY/IND DIM OLED	1 à [5] à 10	Réglez la quantité de lumière des indicateurs (indicateur de signalisation compris) affichée sur l'écran OLED. Plus le nombre est élevé, plus l'indicateur est clair. Plus le nombre est faible, plus l'indicateur est sombre.
		TALLY/IND DIM LCD (Seul le HDVF- EL30 est valide.)	1 à [5] à 10	Réglez la quantité de lumière des indicateurs (indicateur de signalisation compris) affichée sur l'écran LCD. Plus le nombre est élevé, plus l'indicateur est clair. Plus le nombre est faible, plus l'indicateur est sombre.
03	PEAKING	FREQUENCY	L/[M]/MH/H	Réglez la fréquence centrale des signaux de renforcement des contours.
		RANGE	1/[2]/3/4	Réglez la gamme variable du niveau des signaux de renforcement des contours.
		COLOR PEAKING	[OFF]/ON	Les signaux de renforcement des contours s'affichent en se convertissant en cette couleur. OFF : Améliore le contour en blanc. ON : Améliore le contour dans la couleur spécifiée sous « COLOR ».
		COLOR	[BLUE]/RED/ YELLOW/ GREEN/ORIG	Lorsque « ON » est sélectionné sous « COLOR PEAKING », sélectionnez la couleur des signaux d'amélioration des contours. BLUE : Améliore le contour en bleu. RED : Améliore le contour en rouge. YELLOW : Améliore le contour en jaune. GREEN : Améliore le contour en vert. ORIG : Affiche en monochrome et améliore le contour dans la couleur originale.
		CHROMA	-99 à [0] à 99	Réglez le niveau de chrominance. (Ce réglage n'affecte pas le niveau de sortie de la caméra.) Plus le nombre est faible, plus la quantité de chrominance est faible. Le réglage est lié au réglage « CHROMA » du menu FUNCTION.

Page	Menu	Option	Réglages (par défaut dans □)	Fonction
04	PEAKING PLUS	PEAKING MODE	[STD]/PLUS	Pour sélectionner un mode de netteté des contours. STD : Mode standard PLUS : Mode PEAKING PLUS
		COLOR/AREA SEL	[COLOR]/AREA/ BOTH	Pour sélectionner un mode PEAKING PLUS. COLOR : Renforce les contours pour la couleur sélectionnée seulement. AREA : Renforce les contours pour la zone sélectionnée seulement. BOTH : Renforce les contours pour la zone et la couleur sélectionnées seulement.
		POSITION	[CENTER]/ UPPER/RIGHT/ LOWER/LEFT	Pour sélectionner la zone PEAKING effective lorsque « AREA » ou « BOTH » est sélectionné dans « COLOR/ AREA SEL ». Le réglage est lié au réglage « MAG POSITION » du menu MAGNIFICATION. CENTER : Renforce les contours de la zone centrale. UPPER : Renforce les contours de la zone supérieure. RIGHT : Renforce les contours de la zone droite. LOWER : Renforce les contours de la zone inférieure. LEFT : Renforce les contours de la zone gauche.
		COLOR DETECT	EXEC	Pour détecter la couleur dont les contours doivent être renforcés. Cette fonction n'est activée que si « COLOR » ou « BOTH » est sélectionné dans « COLOR/AREA SEL ».
		HUE PHASE	[0] à 359	Pour spécifier la position centrale de teinte sur laquelle le renforcement des contours doit être effectué.
		HUE WIDTH	1 à [45] à 360	Pour spécifier la plage de teinte sur laquelle le renforcement des contours doit être effectué.
		SAT WIDTH	-99 à [0] à 99	Pour spécifier la plage de saturation sur laquelle le renforcement des contours doit être effectué.
05	MAGNIFICATION	MAGNIFICATION	[OFF]/ON	Pour sélectionner l'affichage normal (OFF) ou agrandi (ON). L'affichage normal (OFF) est sélectionné à chaque mise sous tension.
		MAG POSITION	[CENTER]/ UPPER/RIGHT/ LOWER/LEFT	Pour sélectionner la zone à agrandir lorsque le mode de grossissement est activé. Le réglage « MAG POSITION » est lié au réglage « POSITION » du menu PEAKING PLUS. CENTER : Grossit la zone centrale. UPPER : Grossit la zone supérieure. RIGHT : Grossit la zone droite. LOWER : Grossit la zone inférieure. LEFT : Grossit la zone gauche.
		AUTO RELEASE	[AUTO]/MANUAL	Pour spécifier de quelle manière l'affichage agrandi revient en mode d'affichage normal. AUTO : Après obtention de l'affichage agrandi par pression sur l'interrupteur ASSIGN, l'affichage redevient normal automatiquement après un certain temps. MANUAL : Après obtention de l'affichage agrandi par pression sur l'interrupteur ASSIGN, l'affichage redevient normal après une deuxième pression sur l'interrupteur ASSIGN.

Page	Menu	Option	Réglages (par défaut dans ☐)	Fonction
06	PRESET	PRESET	☐ OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner l'activation des réglages des commandes BRIGHT et CONTRAST et pour activer les valeurs « PRST BRIGHT » et « PRST CONTRAST » prédéfinies dans le menu PRESET. OFF : Active le niveau prédéfini par les commandes ON : Active les réglages du menu PRESET
		PRESET SELECT (Seul le HDVF-EL30 est valide.)	☐ BOTH/ ☐ OLED/ ☐ LCD	Lorsque « ON » est sélectionné sous « PRESET », sélectionnez l'écran sur lequel chaque valeur PRESET est appliquée. BOTH : Applique la valeur PRESET aux écrans OLED et LCD. OLED : Applique la valeur PRESET à l'écran OLED uniquement. LCD : Applique la valeur PRESET à l'écran LCD uniquement.
		PRST BRIGHT	-99 à ☐ 0 à 99	Pour régler la luminosité de l'image lorsque « ON » est sélectionné dans « PRESET ». Augmenter la valeur pour renforcer la luminosité de l'image.
		PRST CONTRAST	-99 à ☐ 0 à 99	Pour régler le contraste de l'image lorsque « ON » est sélectionné dans « PRESET ». Augmenter la valeur pour renforcer le contraste de l'image.
07	STATUS DISPLAY	ASSIGN 1	OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner si les changements de l'état de la fonction affectée à l'interrupteur ASSIGN 1 sont affichés (ON) ou non (OFF).
		ASSIGN 2	OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner si les changements de l'état de la fonction affectée à l'interrupteur ASSIGN 2 sont affichés (ON) ou non (OFF).
		BRIGHT	OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner si le réglage de la commande BRIGHT est affiché (ON) ou pas (OFF).
		CONTRAST	OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner si le réglage de la commande CONTRAST est affiché (ON) ou pas (OFF).
		PEAKING	OFF/ ☐ ON	Pour sélectionner si le réglage de la commande PEAKING est affiché (ON) ou pas (OFF).
08	OLED	HIGH EYEPOINT	☐ OFF/ ☐ ON	Permute entre l'affichage normal et (OFF) et HIGH EYEPOINT (ON).
		EYE SENSOR	OFF/ ☐ ON	Réglez le capteur oculaire sur ON ou OFF. Sélectionnez « ON » en temps normal. S'il est réglé sur « OFF », le traitement anti-rémanence ne se fait pas sur l'écran OLED et une image rémanente permanente est possible.

Page	Menu	Option	Réglages (par défaut dans)	Fonction
09	LCD (Seul le HDVF-EL30 est valide.)	DISPLAY MODE	MAIN /TALLY	Permute le mode de l'écran LCD. MAIN : Affichage de la caméra. TALLY : Affichage TALLY.
		CAMERA NUMBER	OFF /1 à 99	Lorsque « TALLY » est sélectionné sous « DISPLAY MODE », définissez le numéro de caméra. Lorsque « CAMERA LINK » est réglé sur « ON », le numéro est défini automatiquement.
		CAMERA LINK ^{a)}	OFF /ON	Permute l'état d'acquisition du numéro de caméra à partir de la caméra automatiquement (ON) ou manuellement (OFF).
		TALLY DIM	1 à 5 à 10	Lorsque « TALLY » est sélectionné sous « DISPLAY MODE », réglez la quantité de lumière de l'indicateur de signalisation affiché. Plus le nombre est élevé, plus l'indicateur est clair. Plus le nombre est faible, plus l'indicateur est sombre.
		MIRROR	AUTO /MANUAL	Définissez la méthode d'inversion de l'écran LCD verticalement et horizontalement. AUTO : Inverse automatiquement verticalement ou horizontalement, selon la position de l'écran LCD. MANUAL : Réglez manuellement l'inversion de l'écran LCD verticalement ou horizontalement.
		L/R	OFF /ON	Lorsque « MANUAL » est sélectionné sous « MIRROR », permute entre l'affichage normal (OFF) et l'affichage inversé d'image horizontalement (ON).
		B/T	OFF /ON	Lorsque « MANUAL » est sélectionné sous « MIRROR », permute entre l'affichage normal (OFF) et l'affichage inversé d'image verticalement (ON).

^{a)} Lorsqu'une caméra compatible est raccordée, cette fonction est valide.

Messages d'erreur

Affichage	Description
ERROR	Erreur dans « COLOR DETECT » en mode PEAKING PLUS
BACKUP ERROR	Les totaux de contrôle des données de sauvegarde EEPROM ne sont pas cohérents
DEVICE ERROR	Autres erreurs

Spécifications

Généralités

Alimentation 10,5 V à 17,0 V CC
(fournie par la caméra)
Consommation électrique
HDVF-EL30 : 7,3 W
HDVF-EL20 : 6,9 W
Température de fonctionnement
-20°C à +45°C (-4°F à +113°F)
Température de stockage
-20°C à +60°C (-4°F à +140°F)
Poids
HDVF-EL30 : 920 g (2 lb 0,46 oz)
(visière non comprise)
HDVF-EL20 : 770 g (1 lb 11 oz)
Dimensions externes
Voir « Dimensions externes » à la page 26.

Écran OLED

Écran OLED couleur de type 0,7
Zone d'affichage 15,8 × 9,0 mm ($\frac{5}{8} \times \frac{3}{8}$ pouces)
(H/V, format 16:9)
Plage de réglage dioptrique de la loupe
-4,0 à +2,0 m⁻¹

Performance

Luminosité 200 cd/m² (typique)
Pixels utiles 1920 (horizontal) × 1080 (vertical) × 3 (RVB)
Température de couleur
D65

Écran LCD (HDVF-EL30 seulement)

Écran LCD de transmission TFT couleur de type 3,5
Taille d'écran effectif
77,0 × 43,3 mm ($3 \frac{1}{8} \times 1 \frac{3}{4}$ pouces)
(H/V, format 16:9)

Performance

Luminosité 300 cd/m² (typique)
Pixels utiles 960 (horizontal) × 540 (vertical) × 3 (RVB)
Température de couleur
D65

Signaux d'entrée

Y 1,0 Vc-c, synchrone, terminaison
75 ohms
Pb, Pr 0,7 Vc-c, asynchrone, terminaison
75 ohms

Formats pris en charge

Lignes de balayage effectives	Format	Fréquence de balayage horizontal (kHz)	Fréquence de balayage vertical (Hz)
1080	23.98PsF	26,97	47,95
	24PsF	27,00	48
	25PsF	28,13	50
	29.97PsF	33,72	59,94
	50i	28,13	50
	59.94i	33,72	59,94
720	50P	36,00	50
	59.94P	44,96	59,94

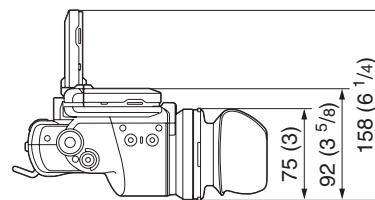
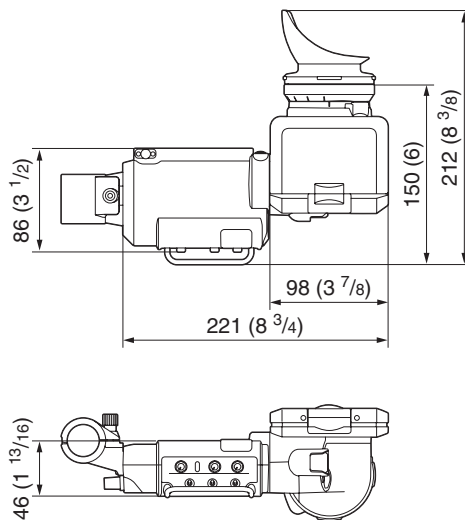
Connecteurs

Connecteur de la caméra
Type arrondi, 20 broches

Dimensions externes

HDVF-EL30

Unité : mm (pouces)



Accessoires

Guide d'utilisation (1)
Mode d'emploi (CD-ROM) (1)
Visière (1) (HDVF-EL30 seulement)

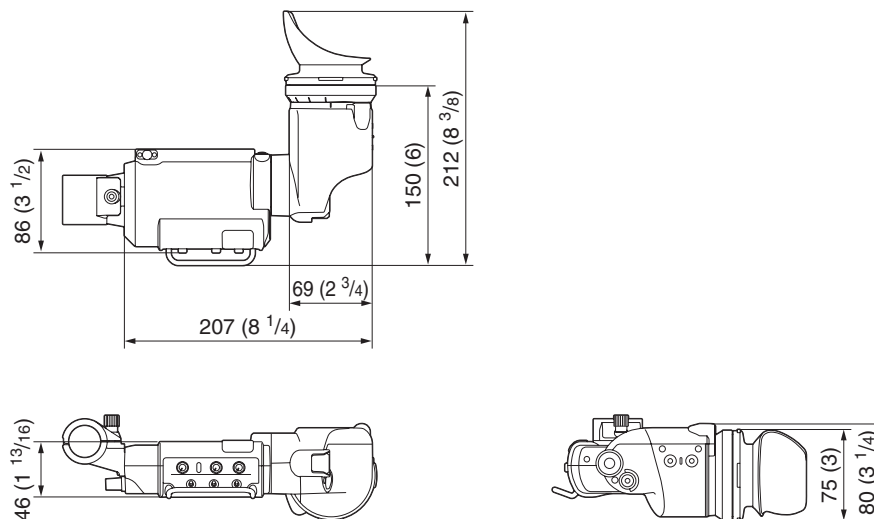
Produits connexes

Caméra couleur HD
HDC4300
Série HDC2500
Série HSC300R/HSC100R
Caméscope à disque
PDW-680/700/750/850/F800
Caméscope à mémoire à semi-conducteurs
PMW-500/PXW-X500
Caméra de cinéma numérique
F65

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

HDVF-EL20

Unité : mm (pouces)



Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.

Le matériel contenu dans ce manuel consiste en informations qui sont la propriété de Sony Corporation et sont destinées exclusivement à l'usage des acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.

Sony Corporation interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que des opérations ou entretiens de l'équipement à moins d'une permission écrite de Sony Corporation.

